



Tribute to

Elsa Pozzoli

International Competition for Young Pianists

規定

第六届国际少年钢琴比赛
向艾尔莎·波佐利致敬

2024年10月26日至27日



Città di Seregno

CONSERVATORIO
DI MILANO

CASA RICORDI



WORLD FEDERATION
OF INTERNATIONAL
MUSIC COMPETITIONS



Fondazione
Alink-Argerich

向艾尔莎·波佐利致敬

第六届国际少年钢琴比赛

由塞雷尼奥（Seregno）市政府（意大利）主办的“向艾尔莎·波佐利致敬”第五届青少年国际钢琴比赛将于 **2024 年 10 月 26 日至 27 日** Piazza Risorgimento, 36 的音乐厅举行。

组别

比赛面向 2008 年 1 月 1 日以后出生选手开放。

报名分组可参考以下信息：

组别	出生年份	报名费
A	2017, 2018	€ 60,00
B	2014, 2015, 2016	€ 70,00
C	2011, 2012, 2013	€ 80,00
D	2008, 2009, 2010	€ 90,00

仅可在一个组别报名参赛。根据选手的备赛情况，报名参加更高组别的比赛是可以被允许的。

报名将在线上进行，网站地址为 www.concorsopozzoli.it，报名截止日期为 **2024 年 7 月 31 日**。

报名仅在报名费付款成功后生效（报名费不含银行手续费），需在付款时注明参赛者姓名，付款方式如下：

- 通过 PayPal 在官网 www.concorsopozzoli.it 进行线上支付

或者

- 按此银行账户信息进行转账：
Comune di Seregno - Tesoreria Comunale -
Concorso Pianistico Elsa Pozzoli -

IBAN IT 77 G 05034 33842 000000019900,
codice BIC (o SWIFT) BAPPIT21B56

参赛报名费不予退还，除特殊情况，如因某个或多个组别报名人数不足导致比赛不能照常进行。

报名参赛的选手将在排练和参赛中免费获得指定组别需用乐谱的使用版权（详情参见“参赛曲目”）。

奖项设置

	组别	奖项
一等奖	A	€ 500,00
	B	€ 1.000,00
	C	€ 1.500,00
	D	€ 2.000,00 和 直接进入 34 届“埃托雷·波佐利”国际钢琴比赛第二轮权利 (2025 年)
二等奖	A	€ 250,00
	B	€ 500,00
	C	€ 750,00
	D	€ 1.000,00

三等奖	A	€ 125,00
	B	€ 250,00
	C	€ 375,00
	D	€ 500,00
A 组特别奖	颁发给埃托雷·波佐利作品“小星星 (Piccole scintille)”中某一首的最佳演奏者	€ 125,00
B 组特别奖	颁发给埃托雷·波佐利作品“匹诺曹 (Pinocchio)”中某一首的最佳演奏者	€ 250,00
C 组特别奖	颁发给埃托雷·波佐利作品“印象 (Impressioni)”中某一首的最佳演奏者	€ 300,00
D 组特别奖	颁发给埃托雷·波佐利作品“海上波光 (Riflessi del mare)”中某一首的最佳演奏者	€ 350,00
特别奖	颁发给埃托雷·波佐利作品最佳演奏者	由 Ricordi 出版社提供的价值€ 500,00 的网络购书券
最受现场观众欢迎特别奖	由现场观众选出的最佳决赛选手	由 Ricordi 出版社提供的价值€ 500,00 的网络购书券
参与奖	所有参赛选手	参赛证书

第一阶段 - 预选赛

参赛选手需按照该比赛章程附件中的相关规定，录制包含全部参赛曲目的视频，不晚于 **2024 年 7 月 31 日** 将视频提交。

A 组	1) 埃托雷·波佐利 “ 24 首初级练习曲 (24 piccoli studi facili e progressivi) ” 的 n. 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 23 中自选一首
	2) 埃托雷·波佐利 “ 小星星 (Piccole scintille) ” 的 n. 4 - 6 - 9 - 11 - 12 - 14 中自选一首
	3) 自选时长 8 分钟的曲目进行演奏
B 组	1) 埃托雷·波佐利 “ 15 首小手简易练习曲 (15 Studi facili per le piccole mani) ” 的 n. 5 - 6 - 7 - 10 - 13 - 14 中自选一首
	2) 埃托雷·波佐利套曲 “ 匹诺曹 (Pinocchio) ” 中自选一首
	3) 自选时长 13 分钟的曲目进行演奏
C 组	1) 埃托雷·波佐利 “ 手指快速运动练习曲 (Studi a moto rapido) ” 的 n. 2 - 4 - 6 - 14 - 23 - 27 中自选一首
	2) 埃托雷·波佐利 “ 印象 (Impressioni) ” 中第 I 部分的 n. 1 - 4 - 6 和第 II 部分的 n. 7 - 8 - 12 中自选一首
	3) 自选时长 18 分钟的曲目进行演奏
D 组	1) 埃托雷·波佐利 “ 中等难度练习曲 (Studi di media difficoltà) ” 的 n. 5 - 11 - 16 - 21 - 30 - 31 中自选一首

所有奖金均遵照相关法律规定，为税前金额。

2)埃托雷·波佐利“海上波光 (Riflessi del mare)”的 n. 1 e 2 中自选一首

3)自选时长 24 分钟的曲目进行演奏

每位选手，在 2024 年 10 月 27 日星期日，15:00 的音乐会中，需演奏一首或多首预选赛时演奏过的曲目，具体请与评委商议决定。

第二阶段 -

最后一次测试 2024 年 10 月 26 日星期六 和 10 月 27 日星期日

比赛第二阶段，将在塞雷尼奥（Seregno）位于 Piazza Risorgimento, 36 的音乐厅举行，每个组别将有最多 **3 名选手** 进入决赛。比赛选手将在决赛中演奏全部参赛曲目。

比赛日程表

	10 月 26 日 星期六下午	10 月 27 日 星期日上午	10 月 27 日 星期日下午
组别	C, D	A, B	颁奖以及获奖 选手音乐会

其他信息

评委会成员由来自不同国籍的国际知名音乐家组成，将根据参赛视频选出 12 名选手进入决赛。请各位参赛选手告知大赛秘书处到达塞雷尼奥（Seregno）的具体日期和时间。

参赛选手在比赛过程中，必须全程由一名成年人监护陪同，包括所有比赛阶段和在塞雷尼奥（Seregno）停留居住的所有时间，该监护人将作为参赛选手的唯一责任人。

所有参赛者和一名同伴将于 2024 年 10 月 25 日星期五至 2024 年 10 月 27 日星期日免费提供食宿。所有参赛选手都将得到一笔参赛的**差旅报销费用**，详情如下：

- 从意大利境内出发的参赛选手将得到最多 € 100,00 的差旅报销费用
- 从欧盟国家境内出发的参赛选手将得到最多 € 300,00 的差旅报销费用
- 从非欧盟国家出发的参赛选手将得到最多 € 600,00 的差旅报销费用

所有报销费用需提供从出发地往返塞雷尼奥（Seregno）的旅行凭证。

在停留在塞雷尼奥（Seregno）期间，主办方将向参赛选手免费提供每日练习需要的钢琴。

评委会成员将由来自不同国籍的 5 名国际知名音乐家组成。塞雷尼奥（Seregno）市长或市长委托人可出席评委会的陪审工作。该比赛秘书处将全程协助整个比赛进程。评审团的决定将是比赛最终结果。任何评委不得将自己的学生推荐参赛。鉴于此规定，比赛开始前，每位评委需要签署自我声明。如发现某位参赛选手曾与评委中的一位学习或参与过其相关课程，将取消该选手比赛资格。

参赛选手的演奏顺序将由抽签决定，且组委会有权对演奏顺序进行更改。

埃托雷·波佐利的作品可以不背谱演奏。参赛作品的演奏顺序可由参赛者自行决定。报名时填写的参赛曲目在决赛时不可更改。

鉴于对比赛时长的考量，参赛选手可自行决定是否演奏“ritornelli”的重复部分。如参赛曲目超过比赛要求时长，评委有权要求仅演奏部分段落，或者提前中断演奏。缺席本组别点名的选手将被取消决赛资格。比赛将全程面向观众开放。

塞雷尼奥（Seregno）市政府将保留在适当时机录制和传播比赛内容的权利。家长或监护人将在报名之际，将针对个人信息与音频视频的录制传播向大赛秘书处签署授权。

报名参赛选手默认接受本次比赛的所有规则。本次比赛组委会将保留在必要时进行任何组织变更的权利。

大赛组委会对赛事过程中发生的人或物品事故不承担任何责任。

如需其他信息请联系波佐利国际钢琴比赛秘书处：

elsa@concorsopozzoli.it